

代東

本總堂訂於一九八七年六月廿八日(星期日)下午一時在堂所舉行成立第八十三週年紀念典禮恭請
僑團代表列位馬氏世表謝氏世表諸親友好男
女宗人蒞臨指示禮儀萬勝榮幸同日午五時
半假座名園酒樓敬備薄酌敬候
光臨

凡宗人參加宴會。希於六月廿五日以前
報名。以便辦理。
席金：堂員盡足義務者每位十元。非堂
員每位十五元。十二歲以下每位
六元。堂員年滿六十五歲足義務者免
收席金。但須預早報名登記。領
取席券。

中文電視六月好介紹

六月廿一日星期日晚上八時十五分
譚詠麟萬眾狂歡演唱會

六月十五日起、逢星期一至五
晚上七時五十五分

時光倒流七十年

黎燕珊、劉志榮、江華、朱慧珊主演(20集)

晚上九時三十分

女捕快

班班、黃浩時主演(20集)

凡於六月十八日前安裝中文電視
即可免費獲得兩張「星光燦爛溫哥華」入場券

嘉賓包括：何守信、陳奕詩、盧海鵬、
林建明、鍾鎮濤、林憶蓮、麥潔文

安裝查詢：432-1666 432-1665 早上十時至晚上十時致電



星光燦爛溫哥華

時間：七月三日晚上八時

地點：PNE體育館

鑽石陣容 不容錯過

何守信、陳奕詩、盧海鵬、
林建明、鍾鎮濤、林憶蓮、
麥潔文。

凡於六月十八日前成為中文電視訂戶

即可免費獲得入場券兩張，

座位以登記先後次序劃位。

換票詳情請於六月底留意中文電視報導

安裝查詢：432-1666 432-1665

請於每日早上十時至晚上十時致電

東方雪櫃公司

New Way Refrigeration Ltd.

專科上門修理家庭商業雪櫃
設計安裝大小商業凍房冷氣

大小工程 一律歡迎

日夜服務 收費從廉

電：英語251-2301 政府牌照
話：華語255-4821 馬文紹

Vietnam

Maxims

越南美心咖啡

#220-633 Main St., Vancouver, B.C.
Golden Gate Center (corner of Main & E. Georgia)
Tel.: 688-5200

著名越南式咖啡、甜品

特製中午快餐

特別越南牛肉粉

鬆脆越南炸春卷

越南瓦煲仔雞飯

正宗越南沙爹粉

環境優雅 服務週到

週五、六、宵夜至凌晨二時，歡迎光臨

SUN.-THURS.: 10AM-12AM FRI.-SAT.: 10AM-2AM

MULTIPLE REALTY LTD.

KEVAN JANGZE

鄭炳棠

公司：434-1431

住宅：299-6179

Park Georgia Realty Ltd.

ERIC H. TAI

伍楊學

公司：437-9700

急讓！

- 1) 好入息。商業區有大屋每年收入二萬八千。開價十七萬五。
- 2) 別墅兩層屋有土庫。非常雅潔。近43街與FRASER。開價十二萬九千。
- 3) 西區KITSILANO一睡房兩廁。開價六萬九千。屋主急讓。地點好。價錢平。
- 4) 小鎮有餐館60座位。離COQ CENTRE 15分鐘。戶主急讓。年首開價三萬五千。商業樓宇則開價十七萬。生意及樓宇可分開或同時買。請速電。
- 5) SURREY 第十公路近 KING GEORGE 有舊屋四畝地。開價十三萬。歡迎還價或交換。

VANCOUVER CASINO

娛樂兼贏錢 最高賭注額\$5,000

冷氣開放。免費地下停車場

豪地卡羅式卡士設備。輪盤、10張21點枱、番攤

Mandarin Trade Centre

3rd Floor, 611 Main Street

(& Keefer) Vancouver, B.C.

六月十九、二十、廿一日

(星期五、六、日)

Canadian Crossroad Int'l

下午六時至凌晨二時

Chateau Granville Hotel

1100 Granville St. Vancouver, B.C.

六月十六、十七、十八日

(星期二、三、四)

下午六時至凌晨二時

Royal Canadian Legion No. 8 #61543

下期 賭城之夜 將於

六月廿六、廿七、廿八日(星期五、六、日)

Mandarin Trade Centre

六月廿三、廿四、廿五日(星期二、三、四)

Chateau Granville Hotel

SUPPLIER VANCOUVER CASINO SUPPLY INC.

如團體有興趣舉辦CASINO

請電：253-0013

合和建築工程有限公司

MA'S CONSTRUCTION CO., LTD.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

承建新屋、拆文、舊屋。加

翻新。餐館裝修。廚房櫃。

酒吧。土庫露台車房。油漆

、磚柱、水泥、大小工程。

免費估價。專業人材。合若

心意。請電馬：435-5961

陳 435-7443

煤氣工程

電話：939-8275 鮑洽

上元熱喉裝專牌持有政府

門、水等。門牌照

估免爐工象修

價費三程修理及

百、理、

廿換水按

加拿大參茸藥行

總代理大韓民國專賣廠

正高麗參

特別貢獻

688-8880
681-9888



高麗參糖

高麗參糖

質高味純

老幼咸宜

提神健身

送禮大方

各大商號

均有代售

溫哥華

喜士定東街33號

Canada Ginseng Co., Ltd.

33 E. Hastings St. Van., B.C.

Hongkong Bank



滙豐銀行

地址：華埠緬街五三〇號
電話：六八三·九六一壹

行貸移歡可辦為
款民迎定法你
部非利率簡提
接詳本或單
洽情地或·房
·請居浮·屋
·駕民動·貸
·臨或利率款
·本新率捷

優質旅行社

(鄧強慶製作公司附屬機構)



優質旅遊、質素優良

◎美國黃石公園西部十一日遊 \$539起

五月三十一日、七月十二日、八月十六日、九月二十日。

◎迪士尼樂園、三藩市、RENO十遊 \$475起

五月三十一日、六月十四日、六月二十八日、七月及八月逢星期日、九月六日。

◎迪士尼樂園、三藩市、RENO航空八日遊 \$549起

六月一日、六月十五日、六月二十九日、七月及八月逢星期一、九月七日。

◎BANFF及艾民頓購物中心六日遊 \$315起

六月十四日、六月二十八日、七月及八月逢星期日九月六日、九月十三日。

◎美國西北岸林 然三日遊 \$145起

六月二十七日、七月十八日、八月一日、八月十五日、八月二十九日、九月五日、

十月十日。

◎BC內陸三日遊 \$155起

六月二十七日、七月十八日、八月一日、九月五日、十月十日。

◎域多利一日遊 \$56起 每日有團

◎西雅圖一日遊 \$37 每日有團

◎大溫哥華一日遊 \$38 每日有團



沖晒

15¢一張

來回香港機票

\$800

報名地點：223 [KEEFER] 奇化街 電話：684-7551

凡參加旅行團。皆可獲免費贈送菲林。